

Глава 41: Джейсон БорнЦюрих, Жермен Вал Банк. Город, где даже ночь не укрывает от бдительной стражи. Октябрьские капризы погоды – то пальто и брюки с длинными рукавами, как в Париже, то резкий порыв холодного ветра и снег, застилающий город. Анкси, закутавшись в теплую куртку, осматривался, но ничего особенного не увидел. Банк – это отдельная история, роскошный оазис блеска и богатства. В Цюрихе банки работают круглосуточно. Права человека? Кому они нужны, когда речь идет о деньгах? Смены сменяют друг друга, а сотрудники – словно роботы, без права на усталость. Анкси нетерпеливо ждал, когда же его "кошелек" будет открыт. — Сэр, могу я вам помочь? — прозвучал мягкий, чуть хрипловатый голос кассирши, облаченной в безупречную униформу. — У меня здесь кое-что хранится, — Анкси достал ключ. — Хорошо, сэр, — кассирша ловко взяла ключ в обе руки, — я вам его сейчас же проверю. В Цюрихском банке действовала особая система: ящики хранилищ распознавали только ключ, но не человека. В этом и заключалась анонимность. Кто угодно, имея ключ, мог получить доступ к содержимому сейфа. Конечно, существовали и более сложные методы, требующие не только ключа, но и пароля, а также личной верификации. Основная аудитория хранилища прекрасно понимала эти нюансы. Охранники, словно молчаливые стражи, следили за порядком, а "VIP-канал" позволял обходить стандартные процедуры, словно в случае чрезвычайной ситуации. — Сэр, пожалуйста, следуйте указаниям гида в комнату для клиентов и подождите. Мы немедленно пришлем ваш ящик для хранения, — кассирша вернула ключ Анкси. Анкси, видимо, являлся владельцем одного из "ящиков анонимности". Швейцар в костюме, словно верный слуга, проводил его по коридору, устланному густым ковром. Комната, куда они вошли, была отделена от остального банка толстыми деревянными дверями, звукоизолированными и без единого окна. — Сэр, ваш ящик для хранения доставлен, — прозвучал голос гида, прервав тишину. Анкси с любопытством открыл коробку. — Юань, доллар США, евро, рубль... Наличные в различных основных валютах, удостоверения личности разных стран, визы разных стран... Молодец, что это? — пробормотал он, перебирая пачки денег и документы. Анкси, как всегда, был озадачен. — Как ты это делаешь? Все эти документы действительны? Разные имена, но одинаковый вид... Неужели их не узнать? — размышлял он. Анкси невольно задумался о путешествиях во времени, о том, насколько невероятными могут быть возможности. — Вместо того, чтобы строить бессмысленные догадки, лучше подумать о том, чем развлечься дальше... Развлекайтесь, люди должны сконцентрироваться на этом! — Анкси достал зеркало и посмотрел на себя. Он всегда носил с собой зеркало, чтобы следить за ситуацией. — [Красная Сила Вещи] все еще мигает, но я не знаю, когда ее эффект сбудется... — пробормотал он. Собрав деньги и документы в сумку, Анкси направился к выходу. — Если здесь ничего не произойдет, то я собираюсь ехать в Америку. Там должно быть намного веселее. Свободная Америка, что, стреляют каждый день просто так? — размышлял он. В этот момент, выходя из комнаты, Анкси почувствовал пристальный взгляд, словно хищник, охотящийся на свою жертву. — Инстинктивная взаимная индукция... — промелькнуло у него в голове. Анкси невольно посмотрел в направлении взгляда. — Молодой кавказский мужчина с желтым свитером, короткая стрижка, коричнево-черные волосы и детское лицо... — Анкси видел в нем что-то знакомое. Рядом с молодым человеком, словно призраки, возникли записи: — [Фиолетовый Симпатичный и желанный] (Джейсон Борн? Или Дэвид Уэббер? Или Мэтт Деймон? Короче говоря, источник милости не только в имени, я чувствую, что он немного милее, когда он милый..... Чувствую!) — [Синий Xiaoou Assets] (Эй! — Не боюсь вам признаться, — заявил Анкси, — ваши активы — всего лишь копия его, слегка видоизмененная... Если вы измените её, то это уже не плагиат! — Фиолетовый Взаимное Возвращение, — прочитал он вслух, — Он беспощаден к своим врагам, и он никогда не скупится в ответ тем, кто ему помогает. — Фиолетовый Шпион с амнезией, — Анкси поморщился, — Если быть честным, я устал смотреть истории с амнезией. Может, придумаете что-нибудь поинтереснее? — Качество фиолетового агента, — он продолжил, — Его тело уже все запомнило за него... Я сказал, что не копировал это! Абсолютно нет! — Фиолетовый Волнения, — Анкси закончил чтение, — Мирная жизнь всегда будет нарушена возникающими

проблемами. Он поднял брови, сдерживая удивление. Всё это было принудительно, всё — под копирку. Запись оказалась удивительно полезной. Человек, который только что вошел перед ним, был не кто иной, как герой сериала "Борн", Джейсон Борн! — Внимание! — Анкси прошептал, — Этот перевод, возможно, ещё не готов. Его статус: перевод редактируется.

<http://tl.rulate.ru/book/82116/2586341>